

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(91) 482 endelig udg.

Bruxelles, den 2 . december 1991

Forslag til

RADETS FORORDNING (EØF)

om forlængelse af de foranstaltninger truffet under  
aftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske  
Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning  
af forhandlingerne under Artikel XXIV.6 i GATT

(forelagt af Kommissionen)



BEGRUNDELSE

Vedr: Den i 1987 indgåede bilaterale aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater

1. I 1987 blev "Aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne under Artikel XXIV.6 i GATT" indgået mellem de to parter, ifølge hvilken der var enighed om en række rettigheder og forpligtelser <sup>(1)</sup>. Konsultationer mellem de to parter, som forudsat i Aftalen, fandt herefter sted med henblik på at finde en løsning på uenigheden mellem Fællesskabet og De Forenede Stater og, i givet fald, om nye tiltag ville være passende.
2. Det var ikke muligt at afslutte disse konsultationer inden udgangen af 1990, især på grund af forlængelsen af Uruguay-runden, og der blev som følge heraf der for så vidt angik de rettigheder og forpligtelser, hvis gyldighed ville udløbe på denne dato, indgået en aftale mellem Fællesskabet og De Forenede Stater om at forlænge disse til og med 31 December 1991. Fællesskabet gennemførte forlængelsen ved en Rådsafgørelse, som godkendte en brevveksling, der supplerede Aftalen <sup>(2)</sup>.
3. Da forhandlingerne under Uruguay-runden fortsat vil finde sted i 1992, er det endnu ikke muligt at løse ovennævnte spørgsmål. Den omstændighed, at den nuværende afgørelse er tidsbegrænset, indebærer, at visse foranstaltninger ikke kan anvendes efter udgangen af 1991 uden et legalt grundlag i form af et Rådsinstrument.
4. Kommissionens forslag til Rådsforordning afspejler dens opfattelse af, at det på den ene side er ønskeligt disse foranstaltninger fortsat anvendes, især for at undgå en forværring af uenigheden på dette punkt, og på den anden side at det er at foretrække at gennemføre dette på et autonomt grundlag.
5. Ved at videreføre disse foranstaltninger på et autonomt grundlag, er det rette legale instrument en Rådsforordning.

---

(1) OJ No L 98, 10.4.1987, p. 1

(2) OJ No L 17, 23.1.1991, p.17

6. Det foreslås, at udkastet til forordning anvendes fra 1. januar 1992 for et år og som følge heraf henstilles, at forordningen vedtages før denne dato for at undgå praktiske problemer ved dens anvendelse, især for så vidt angår nedsættelse af visse toldsatser i Den Kombinerede Nomenklatur.

forslag til  
RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. ..../91  
af  
om forlængelse af de foranstaltninger truffet under  
aftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske  
Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning  
af forhandlingerne under Artikel XXIV.6 i GATT

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske  
Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved en aftale indgået mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab  
og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne  
under Artikel XXIV.6 i GATT<sup>(1)</sup>, som blev forlænget ved en brev-  
veksling <sup>(2)</sup> til og med 31. december 1991, indvilgede Fællesska-  
bet i at træffe visse foranstaltninger;

det anses for hensigtsmæssigt, at der i Fællesskabet anvendes  
disse foranstaltninger til og med 31. december 1992 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

---

(1) EFT nr. L 98 af 10.4.1987, s. 1.

Artikel 1

De i brevvekslingen om supplerings af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne under artikel XXIV.6 i GATT omhandlede foranstaltninger anvendes i Fællesskabet til og med 31. december 1992.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. Budgetpost : Kap. 12, art. 120
2. Den toldmæssige foranstaltningsbetegnelse : Udkast til forslag til Rådets forordning (EØF) om forlængelse af de foranstaltninger truffet under aftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne under Artikel XXIV.6 i GATT
3. Retsgrundlag : Art. 113 i Traktaten
4. Formål : At tilsikre den fortsatte anvendelse på et autonomt grundlag af visse nedsatte autonome toldsatser i Den Kombinerede Nomenklatur i medfør af "Aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne under Artikel XXIV.6 i GATT".
5. Omkostninger ved denne foranstaltning : Ingen betydningsfuld ændring i forhold til det foregående år.

OVERSIGT OVER DE  
KONKURRENCEMÆSSIGE OG BESKÆFTIGELSEMÆSSIGE KONSEKVENSER

Nærværende udkast til forslag vil ikke påvirke den nuværende konkurrencemæssige og beskæftigelsesmæssige situation. Derimod må det befrygtes, at Amerikas Forenede Stater vil overveje at træffe foranstaltninger imod Fællesskabets eksportører for så vidt angår et vist antal følsomme varer.





ISSN 0254-1459

KOM(91) 482 endelig udg.

# DOKUMENTER

**DA**

**11**

---

**Katalognummer : CB-CO-91-541-DA-C**

**ISBN 92-77-78039-8**

---

**Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg**